

भारत सरकार / GOVERNMENT OF INDIA

पत्तन, पोत परिवहन और जलमार्ग मंत्रालय/ MINISTRY OF PORTS, SHIPPING AND WATERWAYS

दीपस्तंभ और दीपपोत निदेशालय/ DIRECTORATE OF LIGHTHOUSES AND LIGHTSHIPS

दीपभवन/ DEEP BHAVAN

पोर्ट आवासीय क्षेत्र, सालिग्रामपुरम/ PORT RESIDENTIAL AREA, SALIGRAMPURAM

विशाखापट्टनम- 530 024 / VISAKHAPATNAM - 530 024

E-mail: [dte-visha@nic.in](mailto:dte-visha@nic.in)

GST No: 37VPND00591D1DR

SECTION-I

ई - निविदा आमंत्रण सूचना/ NOTICE INVITING e-TENDER

No: MT-VSP-02002/1/2022-Maintenance

DATE: 24/12/2022

भारत के राष्ट्रपति के लिए और उनकी ओर से, निदेशक, दीपस्तंभ और दीपपोत निदेशालय, विशाखापट्टनम योग्य सूचीबद्ध / गैर-सूचीबद्ध आर्किटेक्ट / फर्म जिनके पास समान प्रकार के कार्यों का अनुभव और संतोषजनक निष्पादन और पूर्णता है उनसे दो बोली प्रणाली (दो कवर प्रणाली, भाग I-तकनीकी बोली, भाग II-वाणिज्यिक बोली) के तहत ऑनलाइन आइटम दर बोलियां आमंत्रित करते हैं।

For & on behalf of President of India, the Director, Directorate of Lighthouses and Lightships, Visakhapatnam invites Online Item Rate Bids under two bid system (two cover system, Part I -Technical bid, Part II- Commercial bid) from eligible architectural firms/individual architects having experience and satisfactory execution and completion of similar type works.

क्रम सं/ S. No.	विवरण/Details	वर्णन / Description
1	कार्य का नाम/ Name of work	आंध्र प्रदेश राज्य में पीपीपी मोड पर 4 नग लाइटहाउस स्टेशन के लिए प्रस्तावित पर्यटन परियोजनाओं हेतु आर्किटेक्चरल 2 डी प्लान, सेक्शन और एलिवेशन का नक्शा तैयार करने के साथ-साथ एनओसी प्राप्त करने हेतु सेवा देना / Providing architectural services for preparation of Architectural 2D plan, section and elevation along with obtaining NOC for proposed Tourism Projects for 4 Nos. Lighthouse stations, in the state of Andhra Pradesh in PPP mode
2	स्थान/ Location	1. मछलीपट्टनम दीपस्तंभ स्टेशन, सागरतट रोड, पोस्ट: तल्लापलेम, जिला- कृष्णा, आंध्र प्रदेश - 521002/ Machilipatnam Lighthouse Station, Beach Road, Post: Tallapalem, Dist. Krishna, Andhra Pradesh - 521002 2. सैक्रामेंटो दीपस्तंभ स्टेशन, बोज्जावारी पेटा (पोस्ट), कतरेनि कोना मंडल, कोनासीमा जिला, आंध्र प्रदेश, पिन - 533212 / Sacramento Lighthouse Station, Bojjavaripeta – Post, Katrenikona Mandlam, Konaseema-District, Pin- 533 212 3. संतापल्ली दीपस्तंभ स्टेशन, चिंता पल्ली (पोस्ट), पूसापाटीरेगा (मंडल), विजियानगरम जिला, आंध्र प्रदेश, पिन-535204 / Santapalli Lighthouse Station, Chintapalli – Post,Via. Poosapatirega (Mandal), Vizianagaram District, Pin-535 204 4. वाकलपुड़ी दीपस्तंभ स्टेशन, ए. पी. एस. पी. कैम्प, तममावरम (पोस्ट), काकीनाड़ा, काकीनाड़ा जिला, आंध्र प्रदेश, पिन-535 204 /Vakalapudi Lighthouse, A.P.S.P.Camp, Tammavaram (Post), Kakinada, Kakinada District, Andhra Pradesh -533005
3	अनुमानित लागत (जीएसटी और सभी	<b>Rs. 11,68,200/-</b>

	करों के साथ )/ Estimated Cost (including GST and all other taxes)	
4	बयाना राशि/ Earnest Money Deposit	रु.23,400/- डिमांड ड्राफ्ट/सावधि जमा रसीद (एफडीआर)/ किसी भी अनुसूचित बैंक की बैंक गारंटी के रूप में "निदेशक, दीपस्तंभ और दीपपोत, विशाखापट्टनम" के पक्ष में "विशाखापट्टनम" में देय । बयाना राशि तकनीकी बोली खुलने की तिथि से तीन माह की अवधि के लिए वैध होगी। (छूट की अनुमति नहीं है) (यदि एनआईटी के अनुसार ईएमडी जमा नहीं किया जाता है तो बोली लगाने वाले को अयोग्य घोषित कर दिया जाएगा / Rs.23,400/- in the form of <b>Demand Draft/Fixed Deposit receipt (FDR)/Bank Guarantee</b> of any scheduled Bank in favor of "Director of Lighthouses and Lightships, Visakhapatnam" payable at Visakhapatnam. Earnest Money Deposit shall be valid for a period of three months from the date of opening of technical bid. (Exemption is not allowed. Bidders will be disqualified if EMD is not submitted as per NIT).
5	निविदा शुल्क (अप्रतिदेय )/ Tender Fee (Non-Refundable)	रु शून्य/ Rs. NIL
6	बोली दस्तावेज़ डाउनलोड करने की अवधि/ Period of download of Bid Document	24/12/2022 (1800 hrs) से 11/01/2023 (1500 hrs) तक
7	बोली जमा करने की अवधि/ Bid Submission Period	24/12/2022 (1800 hrs) से 11/01/2023 (1500 hrs) तक
8	बोली से पूर्व सभा/ Pre bid Meeting	30/12/2022 (1200 hrs)
9	बयाना राशि एवं निविदा शुल्क (मूल प्रति) जमा करने की अवधि/ EMD & Tender Fee (in original) submission period	Up to 11/01/2023 (1500 hrs)
10	बोली खोलने की अवधि/ Date of Opening of bid	12/01/2023 (1600 hrs)
11	बोली वैधता/ Bid validity	वित्तीय बोली खोलने की तिथि से 120 दिन/ 120 days from date of opening of financial bid
12	कार्य पूर्ण करने की अवधि/ Period of completion of work	45 दिन (बोलीदाताओं को समय पर पूरा करना सुनिश्चित करना होगा)/45 days (The bidders has to ensure timely completion)
13	प्रारंभिक पात्रता मानदंड / Initial Eligibility criteria	<p>इच्छुक बोलीदाताओं को निम्नलिखित न्यूनतम पात्रता मानदंडों को पूरा करना चाहिए और इसे निविदा के साथ अपलोड किया जाना चाहिए अन्यथा बोली को अस्वीकार कर दिया जाएगा / The interested bidders should meet the following minimum eligibility criteria and the same to be uploaded with tender else the bid shall be rejected:</p> <p>(i) इस बोली के साथ फर्म का प्रोफाइल, फोटोग्राफ, प्रमाण पत्र, दस्तावेज जमा करने होंगे/ Profile of the Firm, photographs, certificates, documents should be submitted with this bid.</p> <p>(ii) बोली जमा करने की अंतिम तिथि के पिछले 7 वित्तीय वर्षों में केंद्र/राज्य सरकार/पीएसयू में पर्यटन परियोजना का वास्तु परामर्श या बहुमंजिला इमारत की वास्तुकला परामर्श सेवाओं का अनुभव/ Experience of Architectural consultancy services in Central/ State Government/PSU's for tourism project or Architectural consultancy of multi storied building in the last 7 financial years ending the previous day of last date of submission of Bid.</p> <p>(ए) तीन समान कार्य, जिनमें से प्रत्येक का मूल्य अनुमानित लागत के 40% से कम</p>

नहीं होना चाहिए।/ Three similar works, each of value not less than 40% of the estimated cost put to tender.

(बी) दो समान कार्य, जिनमें से प्रत्येक का मूल्य निविदा में रखी गई अनुमानित लागत के 50% से कम नहीं है।/ Two similar works, each of value not less than 50% of the estimated cost put to tender.

(सी) एक समान कार्य, प्रत्येक का मूल्य निविदा में रखी गई अनुमानित लागत के 80% से कम नहीं है।/ One similar works, each of value not less than 80% of the estimated cost put to tender.

**"समान कार्यों का अर्थ है":** आगंतुकों के लिए बुनियादी ढांचे में सुधार और विकास के लिए वास्तुशिल्प चित्र (पर्यावरण के अनुकूल कॉटेज, बच्चों के खेलने का क्षेत्र, प्रकाश और ध्वनि शो, देखने के डेस्क / बेंच / छतरियों के साथ बैठने की जगह, स्मारिका की दुकान, कैफे और रेस्तरां / फूड कियोस्क, एलईडी कंसोल और स्ट्रीट स्केपिंग के साथ बेहतर लैंडस्केपिंग/कियोस्क, ओपन एयर थिएटर, अखाड़ा, छोटे थीम पार्क और गार्डन, पार्किंग, लाइट और साउंड शो, रिपेलिंग वॉल, टॉयलेट ब्लॉक आदि) या भारत में बहुमंजिला इमारत/ **"Similar works shall means": providing services for preparation of** Architectural drawings for infrastructure improvement & development for visitors (eco-friendly cottages, children's play area, light & sound shows, viewing desk/benches/sit-out recliners with umbrellas, souvenir shop, cafes and restaurant/ food kiosks, enhanced landscaping/kiosk with led console and street scalping, open air theatre, amphitheater small theme park and garden, parking, light & sound shows, repelling wall, toilet block etc.) Or multistoried building in India and obtaining NOC from local authority/authority.

iii) आर्किटेक्ट / फर्म को भारत में कहीं भी वास्तुकला परिषद में पंजीकृत होना चाहिए।/The Architect/ firm should have been registered in Council of Architecture in anywhere in India.

iv) पिछले 3 साल 2019-20, 2020-21 और 2021-22 का आईटी रिटर्न/ IT returns for last 3 years 2019-20, 2020-21 और 2021-22.

v) बोलीदाता को बोली लगाते समय निम्नलिखित दस्तावेजों को अपलोड करना होगा, ऐसा न करने पर बोली को अस्वीकार कर दिया जाएगा / The bidder has to upload the following documents at the time of bidding failing which the bid shall be rejected:

(a) स्थायी खाता संख्या और जीएसटी पंजीकरण, प्रमुख व्यक्तिगत तकनीकी व्यक्ति उनकी योग्यता और अनुभव के साथ कार्य के पर्यवेक्षण और निष्पादन के लिए उपलब्ध, एक वचनबद्धता कि निविदा अनुबंध V के अनुसार बिना शर्त के/ Permanent account number and GST Registration, Key personal available technical personal for supervision and execution of the Work with their qualification and experience, An undertaking that tender is unconditional as per Annexure V.

(b) अनुबंध IV के अनुसार निविदा स्वीकृति पत्र की स्कैन की गई प्रति/ A Scanned copy of tender acceptance letter as per Annexure IV.

(c) एक हलफनामा कि बोली लगाने वाले को काली सूची में नहीं डाला गया है/ An affidavit that bidder is not blacklisted.

(d) पिछले तीन वर्षों का आयकर रिटर्न/ An income tax return for last three years.

(e) राजपत्रित और अराजपत्रित कर्मचारियों की सूची (जो उनके रिश्तेदार हैं) और भारत में कहीं भी पोत मंत्रालय या दीपस्तंभ और दीपपोत निदेशालय में सेवारत हैं/

	<p>List of Gazetted &amp; Non Gazetted employee (who are their relative) and serving in Ministry of Shipping or Directorate of Lighthouses &amp; Lightships anywhere in India.</p> <p>(f) पिछले तीन वित्तीय वर्षों का औसत वार्षिक कारोबार कार्य की अनुमानित लागत का न्यूनतम 30% होना चाहिए/ Average annual turnover of last three financial years should be minimum 30% of estimated cost of the work.</p> <p>(g) गतिविधि चार्ट / योजना विवरण में/ Activity chart /plan in details.</p> <p>(h) स्वयं आकलन तकनीकी मूल्यांकन पत्रक/ Self-assessing technical evaluation sheet.</p>
--	--

**निविदा शुल्क और ईएमडी/ Tender Fee and EMD:**

1.1 निविदा शुल्क रु शून्य/Tender Fee of Rs. Nil.

1.2 बयाना राशि रु 23,400/- का किसी भी अनुसूचित बैंक का डिमांड ड्राफ्ट/ सावधि जमा रसीद (FDR)/बैंक गारंटी "दीपस्तंभ एवं दीपपोत निदेशालय, विशाखापट्टनम" के पक्ष में "विशाखापट्टनम" में देय होना चाहिए। तकनीकी निविदा खोलने की तिथि से तीन महीने के लिए वैध होना चाहिए। यह देखा गया है कि बोलीदाता एनएसआईसी/एमएसएमई प्रमाणपत्र के आधार पर ईएमडी से छूट की मांग कर रहे हैं, लेकिन वे पीजी जमा करने जैसे निविदा दस्तावेजों की समय सीमा का अनुपालन नहीं कर रहे हैं और काम में अत्यधिक देरी हो रही है। इसलिए किसी भी बोली लगाने वाले को ईएमडी से छूट नहीं है। यदि वे बोली में उल्लिखित समय-सीमा का पालन नहीं करते हैं तो उनकी ईएमडी जब्त कर ली जाएगी।/Earnest Money Deposit amounting to **Rs.23,400/-** shall be furnished in the form of **Demand Draft/ Fixed Deposit receipt(FDR)/Bank Guarantee** of any scheduled Bank in favor of "Director of Lighthouses and Lightships, Visakhapatnam" payable at "Visakhapatnam". Earnest Money Deposit shall be **valid** for a period of three months from date of opening Technical bid. **It is seen that bidders are asking for exemption of EMD based on NSIC/MSME certificate, but they are not complying with time frame of tender documents like submission of PG and the work is inordinately delayed. Hence EMD is not exempted for any bidder. EMD shall be forfeited if they do not follow the time line mentioned in the bid.**

1.3 कार्य का विवरण निविदा दस्तावेज में उपलब्ध है जिसे सेंट्रल पब्लिक प्रोक्योरमेंट (सीपीपी) वेबसाइटपोर्टल <http://eprocure.gov.in> / eprocure / App से डाउनलोड किया जा सकता है। निविदा प्रस्तुत करने की अंतिम तिथि और समय तक केवल <http://eprocure.gov.in> / eprocure / App पर ऑनलाइन पर ही जमा करना है। भौतिक निविदा दस्तावेज की बिक्री लागू नहीं है/ The details of work are available in the tender document which can be downloaded from website Central Public Procurement (CPP) Portal <http://eprocure.gov.in/eprocure/app> and the Tender is to be submitted online only on <http://eprocure.gov.in/eprocure/app> up to last date and time of submission of tender. **Sale of physical tender document is not applicable.**

1.4 निर्धारित पात्रता मानदंडों को पूरा करने वाले सभी पात्र बोलीदाताओं के लिए बोली खुली है। बोलीदाताओं को ध्यान देना है और स्वयं को संतुष्ट होना है कि वे पात्रता मानदंड को पूरा किए हैं / Bidding is open to all eligible Bidders meeting the eligibility criteria as defined. Bidders are to note and satisfy themselves that they fulfill eligibility criteria.

1.5 तकनीकी मूल्यांकन एक समिति द्वारा किया जाएगा। सफल बोली लगाने वाले का निर्णय लेने में निदेशक, दीपस्तंभ एवं दीपपोत, विशाखापट्टनम का निर्णय अंतिम और बोलीदाताओं के लिए बाध्यकारी होगा/ Technical evaluation shall be carried out by a Committee. The decision of the Director of Lighthouses and Lightships, Visakhapatnam in deciding the successful bidder shall be final and binding on the bidders.

1.6 बोलीदाता पात्रता मानदंड और बोलीदाताओं को निर्देश, तकनीकी आवश्यकता और कार्य का दायरा, अनुबंध की सामान्य और विशेष शर्तें, और निविदा के संबंध में अन्य सभी दस्तावेजों को ध्यान से पढ़ना होगा। बोलीदाता उपरोक्त सभी बिंदुओं को ध्यान में रखते हुए अपनी दरें उद्धृत करेंगे/ The Bidder shall carefully read Eligibility Criteria & instructions to Bidders, Technical requirement & Scope of work, General & Special conditions of contract, and all other documents in

connection with the Tender. The Bidder shall quote his rates, keeping all above points in mind.

- 1.7 निविदा दस्तावेज में “आंध्र प्रदेश राज्य में पीपीपी मोड पर 4 नग लाइटहाउस स्टेशन के लिए प्रस्तावित पर्यटन परियोजनाओं हेतु आर्किटेक्चरल 2 डी प्लान, सेक्शन और एलिवेशन का नक्शा तैयार करने के साथ-साथ एनओसी प्राप्त करने हेतु सेवा देना” शामिल है। बोलीदाताओं से अनुरोध है कि बोली लगाने से पहले साइट पर जाएं। निदेशक, दीपस्तंभ और दीपपोत निदेशालय, विशाखापट्टनम के पास निविदा स्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित है। बोलीदाता उद्धृत दरों पर ऐसा करने के लिए बाध्य होंगे/The Tender document comprises of “ **Preparation of Architectural 2D plan, section and elevation along with obtaining NOC for proposed Tourism Projects for 4 Nos. Lighthouse stations, in the state of Andhra Pradesh in PPP mode**”. The bidders are requested to visit the site before quoting. The Director, Directorate of Lighthouses and Lightships, Visakhapatnam reserves to himself the right of accepting the Tender. Bidder shall be bound to perform the same at the quoted rates.
- 1.8 बोली के संबंध में प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप से प्रचार करना सख्त वर्जित है। बोलीदाताओं द्वारा प्रस्तुत निविदाएं, जो प्रचार का सहारा लेती हैं, सरसरी तौर पर खारिज कर दी जाएंगी/Canvassing whether directly or indirectly, in connection with Bid is strictly prohibited. The Tenders submitted by the Bidders, who resort to canvassing, shall be summarily rejected.
- 1.9 वे बोलीदाता जिनके निकट संबंधी दीपस्तंभ एवं दीपपोत निदेशालय में किसी भी हैसियत से लेखाकार या राजपत्रित अधिकारी के रूप में पदस्थापित हैं, उन्हें बोली लगाने की अनुमति नहीं दी जाएगी। संभावित बोलीदाता उन व्यक्तियों के नाम भी सूचित करेगा जो उसके साथ किसी भी क्षमता में काम कर रहे हैं या बाद में उसके द्वारा नियोजित हैं, जो डीजीएलएल या पोत मंत्रालय में किसी राजपत्रित अधिकारी के निकट संबंधी हैं। बोलीदाता द्वारा इस शर्त का कोई भी उल्लंघन उसे अपात्र बना देगा। 'निकट संबंधी' शब्द का अर्थ पत्नी, पति, माता-पिता और दादा-दादी, बच्चों और पोते-पोतियों, भाइयों और बहनों, चाचाओं, मौसी और ससुराल वालों से है/Those Bidders whose near relatives are posted as accountant or as a Gazetted Officer in any capacity in the Directorate of Lighthouses & Lightships shall not be permitted to Bid. The prospective Bidder shall also intimate the names of persons who are working with him in any capacity or subsequently employed by him, who are near relative to any gazetted officer in the DGLL or in the Ministry of Shipping. Any breach of this condition by the bidder shall render him ineligible. By the term 'near relative' is meant wife, husband, parents & grand parents, children & grandchildren, brothers & sisters, uncles, aunts & corresponding in-laws.
- 1.10 बोलीदाता बोली के संबंध में किसी भी मध्यस्थ (एजेंट आदि) को किए गए या किए जाने के लिए प्रस्तावित किसी भी भुगतान का खुलासा करना चाहिए/The bidder shall disclose any payment made or proposed to be made to any intermediaries (agents etc.) In connection with the bid.
- 1.11 भारत सरकार के किसी भी राजपत्रित अधिकारी को सरकार की पूर्व अनुमति के बिना ठेकेदार के रूप में काम करने की अनुमति नहीं है। सरकारी सेवा से उनकी सेवानिवृत्ति के बाद दो साल की अवधि के लिए भारत के लिखित रूप में। यदि ठेकेदार या उसका कोई कर्मचारी किसी भी समय ऐसा व्यक्ति पाया जाता है जिसने सरकार की अनुमति प्राप्त नहीं की है, तो अनुबंध रद्द किया जा सकता है। भारत के पूर्वोक्त के रूप में, बोली जमा करने या ठेकेदार की सेवा में संलग्न होने से पहले/No Gazetted Officer of Government of India is allowed to work as a contractor without prior permission of the Govt. of India in writing for a period of two years after his retirement from government service. The contract is liable to be cancelled if either the contractor or any of his employees is found at any time to be such a person who had not obtained the permission of Govt. of India as aforesaid, before submission of the Bid or engagement in the contractor's service.
- 1.12 बोली आमंत्रित करने वाला नोटिस अनुबंध दस्तावेज का हिस्सा बनेगा /The Notice Inviting tender shall form the part of bid document.
- 1.13 काम को समय मेपूर्ण करना सबसे महत्वपूर्ण हिस्सा माना जाता है। ठेकेदारों को समय का उपयोग करना चाहिए और उन्हें गतिविधि (गतिविधि चार्ट) के लिए एक योजना प्रस्तुत करनी पड़ेगी और उनके द्वारा प्रस्तुत कार्यक्रम का पालन करना होगा। जो ठेकेदार समय पर काम पूरा नहीं कर सकते हैं या वे आश्वस्त नहीं हैं, उन्हें बोली में भाग लेने की आवश्यकता नहीं है।/The time is considered as the vital and most important part in the work. The contractors should access

the time and they have to submit a plan for activity (Activity chart) and should adhere to the schedule submitted by them. The contractors who cannot complete the work in time or they are not confident are not required to participate in the bid.

- 1.14** दस्तावेज जमा करने के लिए कोई समय विस्तार नहीं दिया जाएगा। ठेकेदार को बोली के समय सभी दस्तावेजों को सुनिश्चित करते हुए सावधानीपूर्वक अपलोड करना चाहिए। उल्लिखित किसी भी दस्तावेज की अनुपलब्धता के मामले में, तकनीकी मूल्यांकन के लिए बोली पर विचार नहीं किया जाएगा/ No extension of time shall be given for submission of documents. The contractor should carefully upload all the documents at the time of bidding. In case of non-availability of any of the documents mentioned, the bid shall not be considered for technical evaluation.
- 1.15** निदेशक न्यूनतम या किसी अन्य बोली को स्वीकार करने के लिए खुद को बाध्य नहीं करता है और बिना कोई कारण बताए किसी या सभी बोलियों को अस्वीकार करने का अधिकार अपने पास सुरक्षित रखता है। निदेशक के पास निविदाओं के किसी मानदंड/शर्त को बदलने या संशोधित करने या ढील देने का अधिकार भी सुरक्षित है, यदि वह ऐसा करना समीचीन समझता है, बिना कोई कारण बताए। यदि निर्धारित मानदंडों को पूरा करने वाली बहुत अधिक बोलियां प्राप्त होती हैं तो निदेशक के पास योग्य ठेकेदारों की सूची को उनके द्वारा उपयुक्त समझी जाने वाली किसी भी संख्या तक सीमित करने का अधिकार सुरक्षित है। निदेशक के पास बोली को पूरी या उसके किसी भाग को स्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित है और बोलीदाता उद्धृत दर पर इसे निष्पादित करने के लिए बाध्य होंगे। यह एनआईटी बोली दस्तावेजों का हिस्सा बनेगी।/The Director does not bind himself to accept the lowest or any other bid and reserves to himself the authority to reject any or all the bids without assigning any reasons. The Director also reserves the right to alter or modify or relax any criteria/condition of tenders if it considers expedient to do so, without assigning any reason. The Director also reserves the right to restrict the list of qualified contractors to any number deemed suitable by him, if too many bids are received satisfying the laid down criteria. The Director reserves to himself the right of accepting the whole or any part of the bid and the bidders shall be bound to perform the same at the rate quoted. This NIT shall form part of Bid Documents.

**निदेशक/ Director**

**भारत के राष्ट्रपति के लिए और उनकी ओर से/  
For and on behalf of the President of India**